

PL INSTRUKCJA MONTAŻU, **BG** ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ, **CZ** NÁVOD MONTÁŽE, **D** MONTAGEANLEITUNG, **F** INSTRUCTIONS DE MONTAGE, **GB** THE ASSEMBLY MANUAL, **HR** INSTRUKCIJA MONTAŽE, **H** SZERELÉSI UTASÍTÁS, **RO** INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ, **RUS** ИНСТРУКЦИЯ МОНТАЖА, **SK** NÁVOD NA MONTÁŽ

PL Uwaga: Przed przystąpieniem do montażu prosimy zapoznać się z całą instrukcją montażu oraz zachować kolejność montażu przedstawioną w niniejszej instrukcji.

CZ Pozor: Před zahájením montáže pozorně si přečtete celý montážní návod. Dodržujte montážní pořadí dle tohoto návodu.

GB Attention: Before you start the assembly, please get acquainted with the entire assembly manual and stick to the order of assembly presented in this manual.

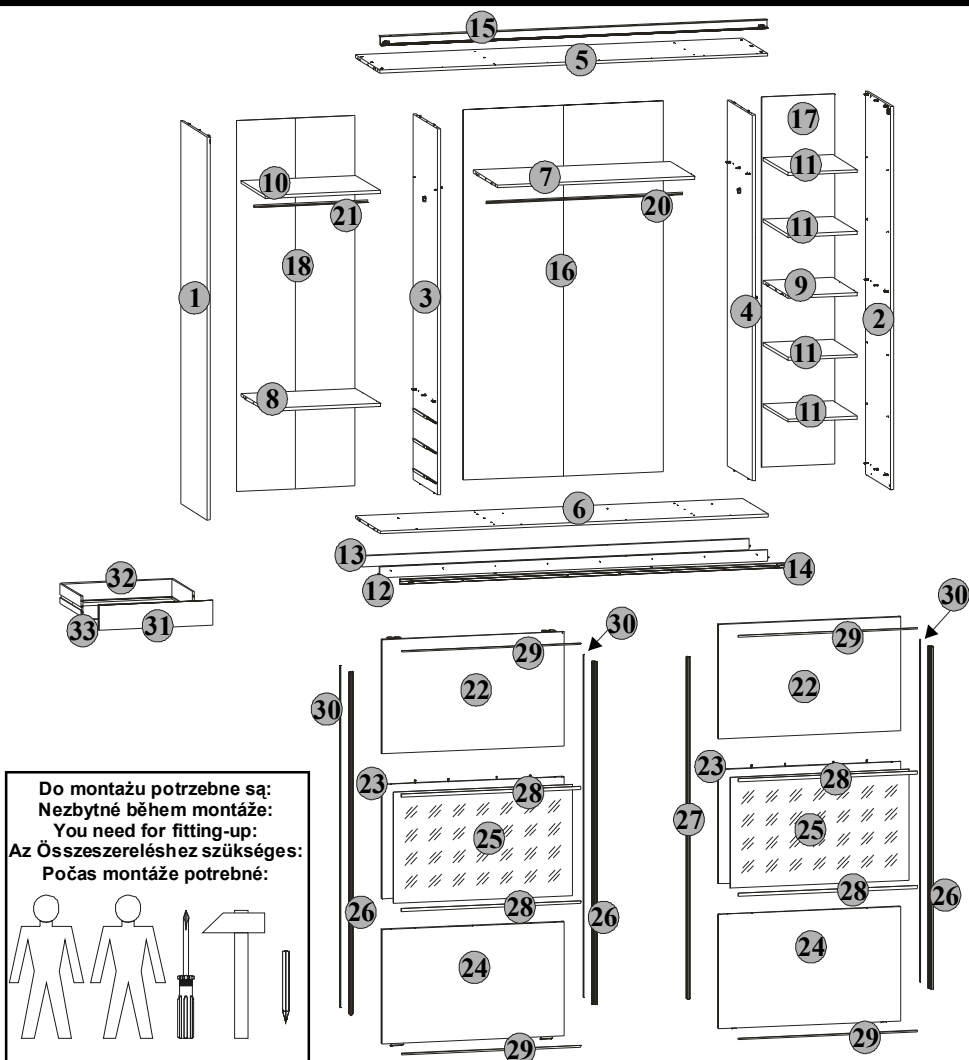
H Figyelem: Mielőtt elkezd az összebontást, olvassa el az összebontás utasítását és a tartsa be az utasításban leírt összebontás sorrendjét.

SK Pozor: Pred samotnou montážou je potrebné oboznámiť sa s návodom na montáž ako aj s postupom montáže uvedenými v tejto príručke.

re_set

asu 22/25

Symbol elementu Značka dílu Element symbol Jel elemek Symbol elementu	Wymiary Rozměry Measurements Nagyság Rozmery	Kód Kód Code Kód Kód	Paczka Krabica Paket Csomagban Balík
1	2295x606	S23-173	1/9
2	2295x580	S23-174	1/9
3	2191x564	S23-1101	2/9
4	2191x564	S23-1102	2/9
5	2370x564	S23-351	3/9
6	2370x580	S23-350	3/9
7	1206x564	S23-352	2/9
8	703x564	S23-353	2/9
9	425x564	S23-354	4/9
10	703x564	S23-355	5/9
11	425x564	S23-356	4/9
12	2370x66	S23-461	3/9
13	2370x66	S23-462	3/9
14	2368x32	S23-589	6/9
15	2368x51,5	S23-590	6/9
16	2220x1225	S23-958	1/9
17	2220x448	S23-959	1/9
18	2220x725	S23-960	1/9
20	1199x24	dr-1199	3/9
21	696x24	dr-696	3/9
22	1200x743	S23-032	7/9
23	1200x743	S23-033	8/9
24	1200x743	S23-034	9/9
25	1191x724	S23-588	1/1
26	2230x40,5	S23-591	6/9
27	2230x24,5	S23-592	6/9
28	1192x20	ls\20-1192	6/9
29	1192x10	ls\10-1192	6/9
30	2230x4,8	sp-2230/A	3/9
31	697x150	S23-031	5/9
32	1655x120	S23-537	3/9
33	682x480	S23-957	5/9



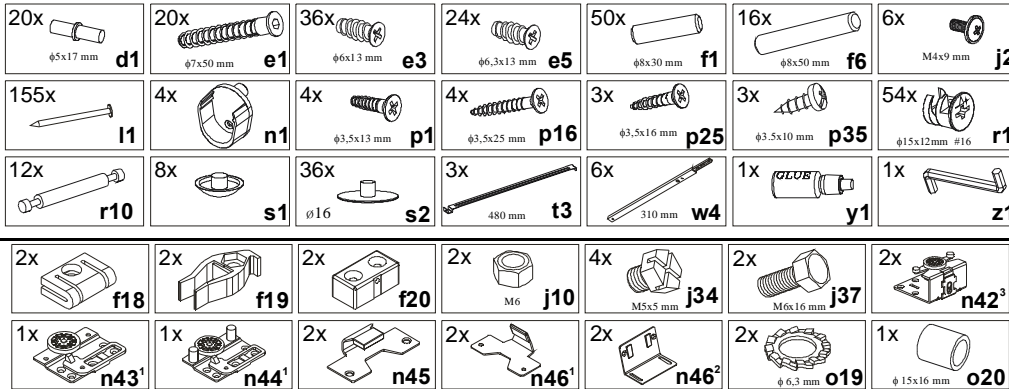
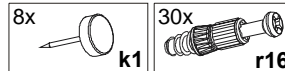


- PL** Poniżej przedstawiono symbole i ilości akcesoriów, które będą potrzebne podczas montażu. Akcesoria spakowane są w paczce akcesoria.
CZ Niže jsou uvedeny symboly a počet jednotlivých spojovacích dílů, které budou nezbytné během montáže. Díly jsou zabaleny v krabici s označením „příslušenství“
GB The symbols and the amount of accessories needed for the assembly have been presented below. The accessories can be found in the "Accessories" package.
H Lent az összesbontéshoz szükséges tartószékek jeleit és mennyiségét soroltunk. Az tartószékek az „tartószékek” csomagokba vannak becsomagolva.
SK Nižšie sú uvedené symboly a množstvo dielov, ktoré budú počas montáže potrebné. Diely sú zabalené v balíku.

Ilość akcesoriów
Množství výbavy
Amount of accessories
A kellékek száma
Počet príslušenstva

2x

Symbol
Jel
Symbol
Symbol
Symbol

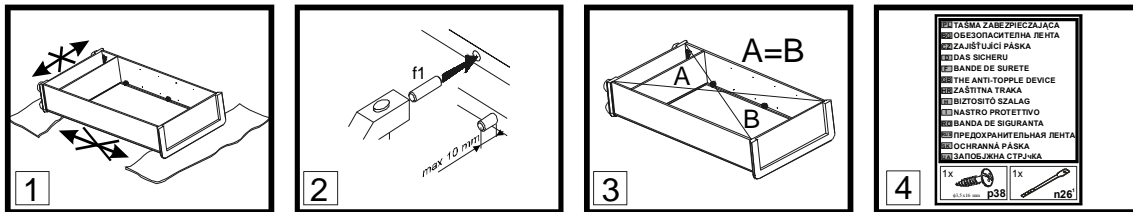


PL TAŚMA ZABEZPIECZAJĄCA
GB OBEZOPASITELNA LENTA
CZ ZAJIŠŤUJÍCÍ PÁSKA
D DAS SICHERU
F BANDE DE SURETE
GB THE ANTI-TOPPLE DEVICE
HR ZAŠTITNA TRAKA
H BIZTOSÍTÓ SZALAG
I NASTRO PROTETTIVO
RO BANDA DE SIGURANTA
RUS ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНАЯ ЛЕНТА
SK OCHRANNÁ PÁSKA
UA ЗАПОБІЖНА СТРІЧКА

2x p38, 2x n26

- PL** Ogólne zasady montażu mebla,
CZ Obecné zásady montáže nábytku, **GB** General instructions for furniture assembly
H A bútor általános szerelési alapelvei, **SK** Všeobecné pravidla montáže nábytku

Uwaga/Pozor/Attention/Figyelem/Pozor



PL Uwaga:

- Podczas montażu elementy należy układać na miękkim i czystym podłożu np.: ręcznik, koc. Nie montować mebla na dywanie, wykładzinie itp.
- W otwory o średnicy 8 mm znajdujące się w krawędziach elementów wbić kolki f1. (Otwory na trzpień złącza mimośrodowego pozostawić wolne).
- W przypadku stwierdzenia, że któryś z kołków wystaje z otworu na długość większą niż 10 mm, należy go dobić, wymienić lub skrócić, gdyż może on spowodować, przy składaniu, uszkodzenie boku.
- Przed przybiciem ściany tylnej sprawdzić, czy przekątne są równe.

4. Taśma zabezpieczająca. (Niewłaściwe zamocowanie mebla grozi przewróceniem mebla podczas użytkowania).

INFORMACJA!

Szanowny Kliencie, w przypadku zgłaszania reklamacji, prosimy posługiwać się numerem kodu podanym na pierwszej stronie instrukcji montażu. Wszelkie uwagi i reklamacje należy zgłaszać do punktu zakupu mebla. **Uwaga!** Nie montować elementów, jeżeli zostaną zauważone wady lub uszkodzenia tych elementów.

CZ Pozor:

- Během provádění montáže díly vždy odkládejte na měkký a čistý povrch jako např.: ručník, deka. Nábytek nemontujte na koberci, podlahové krytině apod.
- Do otvorů o průměru 8 mm na hranách jednotlivých dílů umístěte kolíky f1. (Otvory pro kolíky spojí r16 ponechte prázdné). **Pozor:** V případě zjištění, že některé kolíky vyčnívají z otvoru více než 10 mm, dorazte je, vyměňte nebo zkratěte, protože mohou způsobit poškození bočních stran.
- Před přibitím sololitu zkontrolujte, jestli jeho úhlopříčky jsou stejné.
- Zajišťující páska. Sestavte podle návodu. (Nesprávné namontování nábytku může být příčinou jeho převrácení v průběhu používání).

INFORMACE!

Vážený zákazník, v případě uplatňování reklamacie je nutno použít číslo kódu, který se nachází v montážním návodu. Veškeré připomínky a reklamacie je třeba uplatňovat v místě prodeje.

Pozor! Nábytkové díly nemontovat, pokud na nich byly zjištěny vady nebo poškození.

GB Attention:

- During the assembly, the elements should be put on a soft and clean surface, e.g. a towel or a blanket. Do not assemble the piece on a carpet or floor covering, etc.
- Drive f1 pegs into the holes (8 mm in diameter) located along the edges of each element (leave the holes for the eccentric connector pivot free). **Attention:** In case a peg in one of the holes protrudes more than 10 mm, it should be hammered down, exchanged or shortened because it may cause damage to the side of the piece of furniture during its assembly.
- Before nailing a fiberboard, make sure that the diagonals are equal.
- The anti-topple device. When assembling the furniture follow the instructions in the manual. Improper fixing of the piece of furniture may cause it to topple when it is used.

INFORMATION!

Dear client, in case of complaining, please use the code number given in the assembly instruction. Any comments and complaints should be reported at the furniture purchase outlet. **Note!** Do not use any parts showing any faults or marks of damage.

H Figyelem:

- Összeszerelés előtt az elemeket tisztán és puhan kell elhelyezni, pd. pléd, törülköző. Ne szereljen szőnyegen és hozzá hasonló felületeken.
- Az elemék élein 8 mm-es lyukakba f1 szöveget kell beütni (a körhagyo kapcsolat tengelyére szánt lyukakat szabadon kell hagyni) ha észrevesszük hogy valamelyik szög kiáll a bútorból több mint 10 mm, akkor beljebb venni, ki kell cserélni, vagy le kell rövidíteni, mert az összeszerelés alatt megserülhet a bútor.
- A hátlap rögzítésénél ellenőrizzük hogy a szekrény átós mérete egyforma legyen.
- Biztosító szalag. Az útmutatónak megfelelően kell felszerelni. (A bútor helytelen rögzítése a bútor eldőléséhez vezethet használatá alatt.)

INFORMÁCIÓ!

Tisztelt vásárló! Reklamáció esetén kérjük hivatkozni a szerelési utasításban megadott kódra. Mindennemű észrevételt és reklamációt a bútor vásárlási helyén kell megtenni. **Figyelem!** Ne állítsátok össze azokat az elemeket, ahol hibát vagy rongálást észlelnek.

SK Pozor:

- Počas montáže treba jednotlivé časti položiť na mäkkú a čistú podložku, napr.: uterák, deka. Nemontujte nábytok na koberci, parketách atď.
- Do otvorov o priemere 8 mm, ktoré sa nachádzajú na hranách elementov, zabiť kolíky f1. (Otvory na trň excentrického spoja ponechať voľný). **Pozor:** V prípade, že niektorý z kolíkov z otvoru prečnieva viac ako 10 mm, je potrebné ho dobiť, vymeniť alebo skrátiť, pretože môže pri skladaní spôsobiť poškodenie boku.
- Pred pribitím píše skontrolujte, či sú rovnaké uhlopriečky.
- Ochranná páska. Namontovať v súlade s inštrukciou. (Pri nesprávnom upevnení nábytku hrozí, že počas používania sa nábytok prevráti.)

INFORMÁCIA!

Vážený zákazník, v prípade nahlásenia reklamácie, použite prosím číslo Kódu, ktorý sa nachádza v návode na montáž. Všetky pripomienky a reklamácie musíte nahlásiť v predajni, kde ste nábytok kúpili. **Pozor!** Časti, na ktorých ste zistili zavadu alebo poškodenie nemontujte.

Ⓛ Pierwszym etapem montażu jest uzbrojenie elementów w odpowiednie akcesoria wg poniższych rysunków.

Ⓜ Symbole ① oznaczają miejsca, na które należy zwrócić szczególną uwagę podczas montażu.

Ⓝ První etapa montáže spojení jednotlivých součástí nábytku se spojovacími díly podle obrázků.

Ⓞ Symbol ① označuje důležité místo, kterému musíte věnovat zvláštní pozornost během montáže.

Ⓟ The first stage of the assembly is equipping the elements with the appropriate accessories according to the drawings below.

The ① symbols denote places to which special attention should be paid during the assembly.

Ⓠ Az összeszerelés első lépése a tartozékok egymáshoz igazítása az alábbi rajzok szerint.

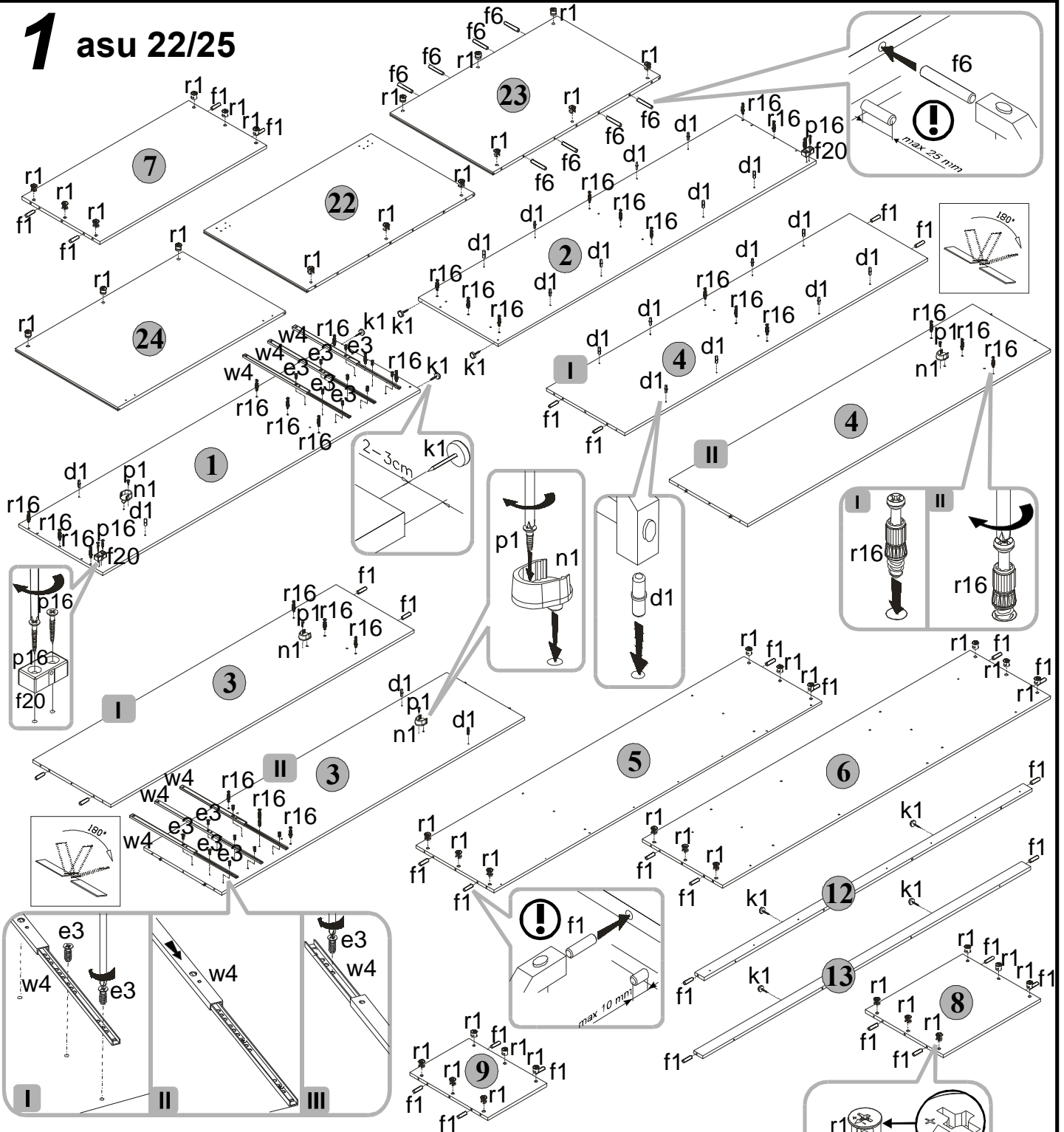
Ⓡ ① jel azokat a helyeket jelzi, amelyekre különös figyelmet kell fordítani az összeszerelés alatt.

Ⓢ Prvým krokem montáže je vybavit náležité díly podľa nižšie uvedených náčrtov.

Symbols ① označujú miesta, ktorým treba počas montáže venovať zvýšenú pozornosť.

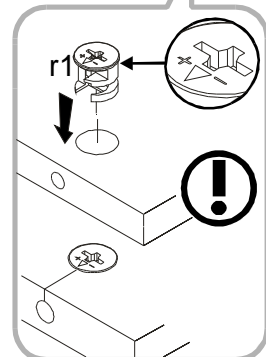


1 asu 22/25



Do montażu potrzebne są:
 Nezbytné během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrebne:

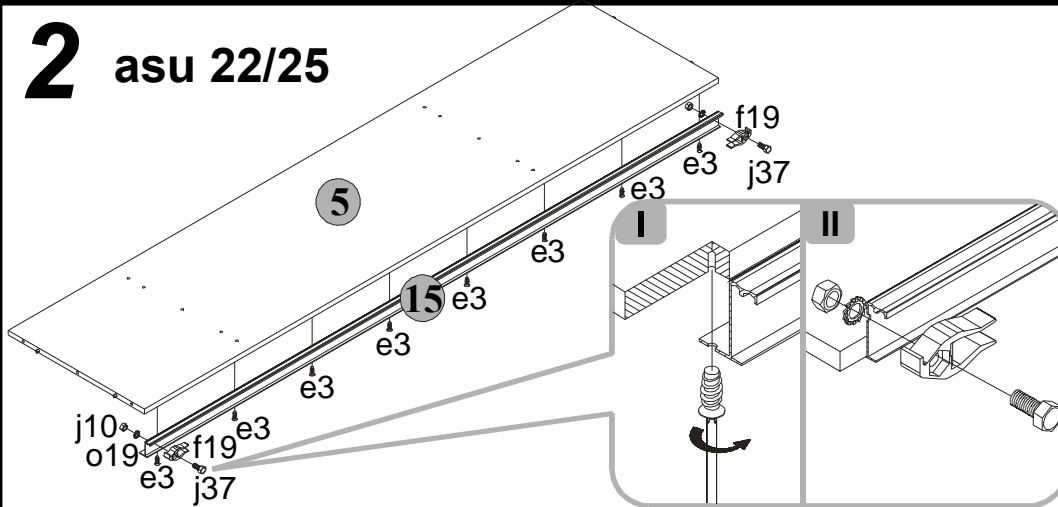
20x φ5x17 mm d1	18x φ6x13 mm e3	32x φ8x30 mm f1	16x φ8x50 mm f6	2x f20	8x k1
4x n1	4x φ3,5x13 mm p1	4x φ3,5x25 mm p16	54x φ15x12mm #16 r1	30x r16	6x 310 mm w4



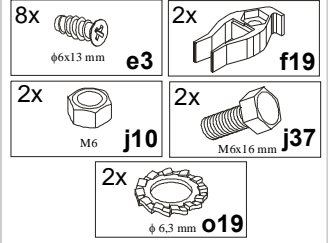


- P** Zmontować segment zgodnie z poniższymi rysunkami przy pomocy wskazanych łączników i/lub złączy.
- CZ** Dle níže uvedených obrázků smontujte díl pomocí doporučených šroubů a/nebo spojovacích prvků.
- GB** Assemble the unit as shown in the pictures using indicated connectors and/or joints.
- H** Szerelje össze a tartozékokat az ábrán látható módon a megfelelő toldatok és elemek egymásba illesztésével.
- SK** Zmontovať segment podľa nižšie uvedených výkresov pomocou označených spojok a/alebo spojov.

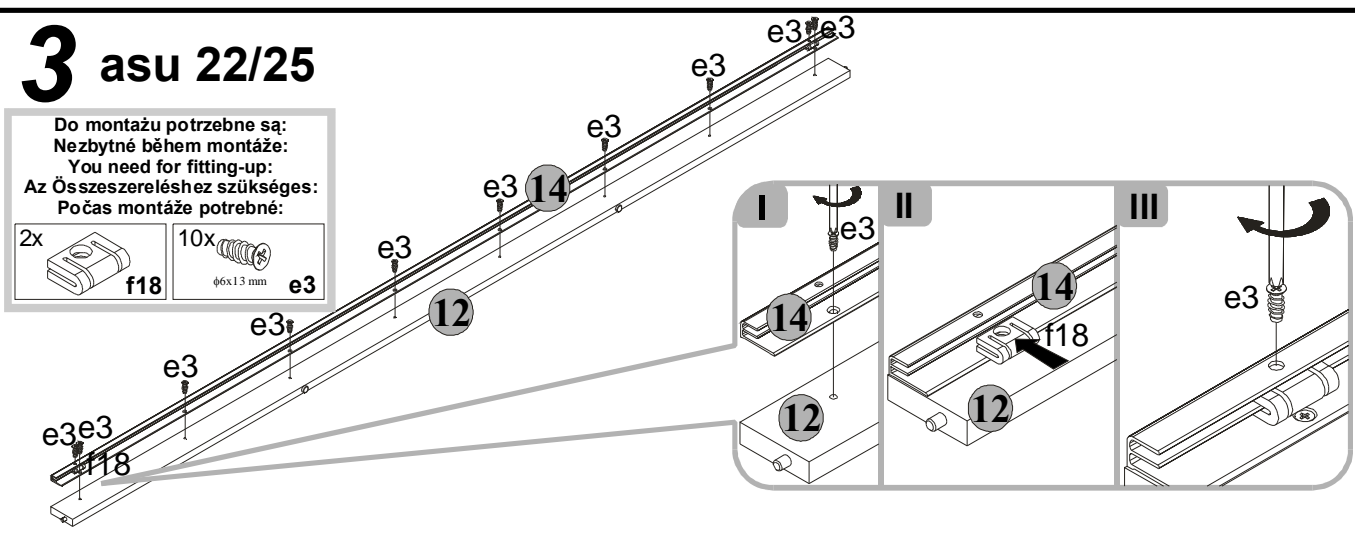
2 asu 22/25



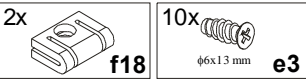
Do montażu potrzebne są:
Nezbytné během montáže:
You need for fitting-up:
Az Összeszereléshez szükséges:
Počas montáže potrebne:



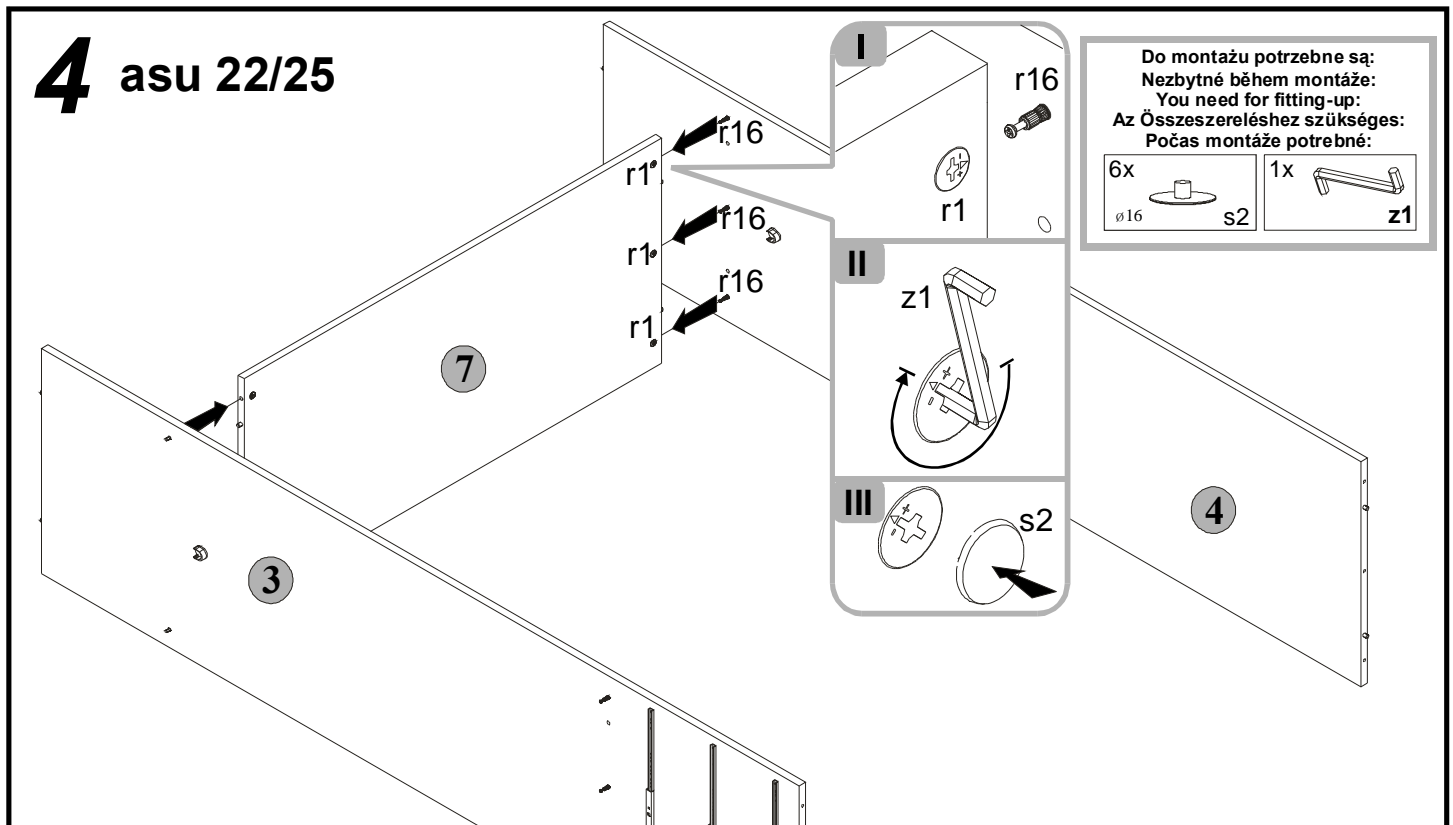
3 asu 22/25



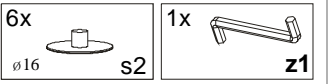
Do montażu potrzebne są:
Nezbytné během montáže:
You need for fitting-up:
Az Összeszereléshez szükséges:
Počas montáže potrebne:



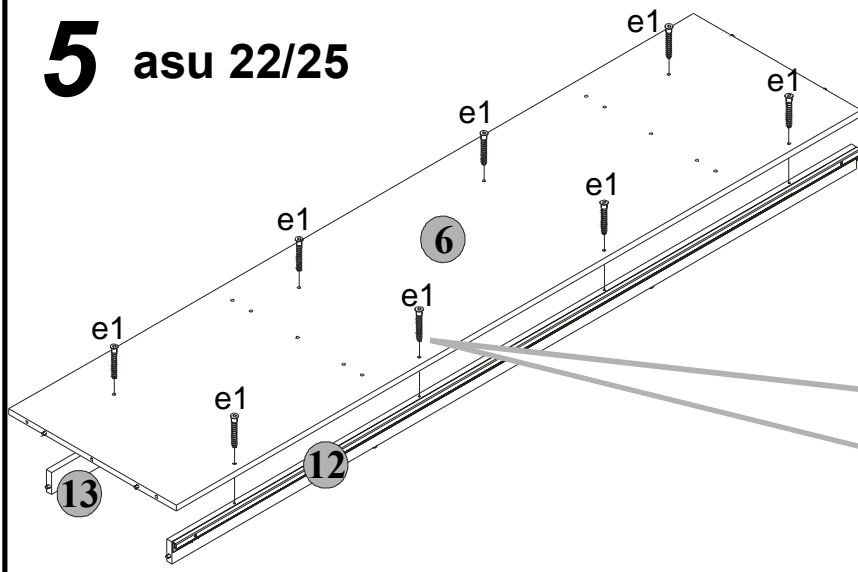
4 asu 22/25



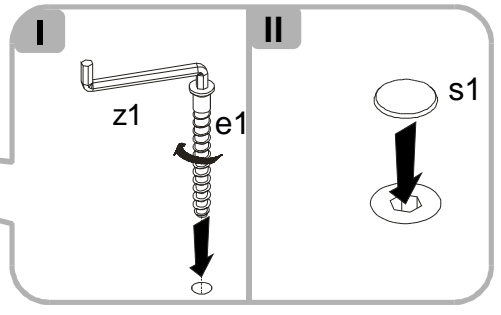
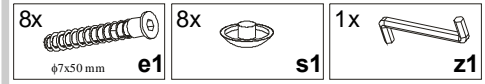
Do montażu potrzebne są:
Nezbytné během montáže:
You need for fitting-up:
Az Összeszereléshez szükséges:
Počas montáže potrebne:



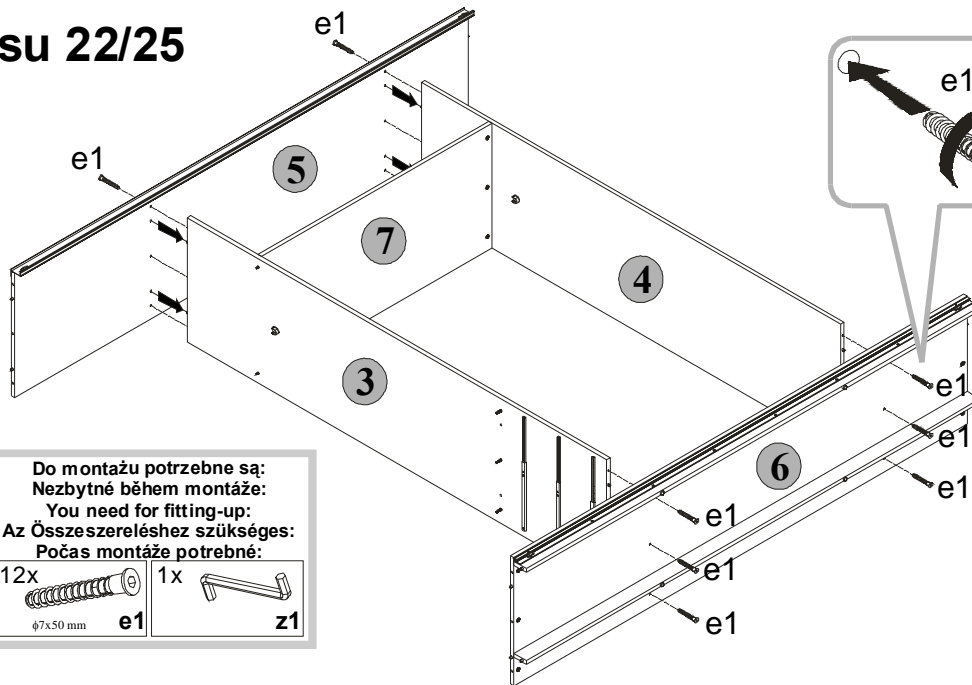
5 asu 22/25



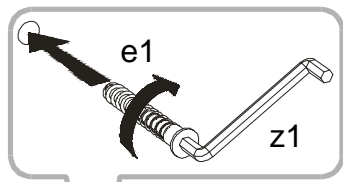
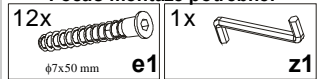
Do montażu potrzebne są:
 Nezbytné během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az Összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrebne:



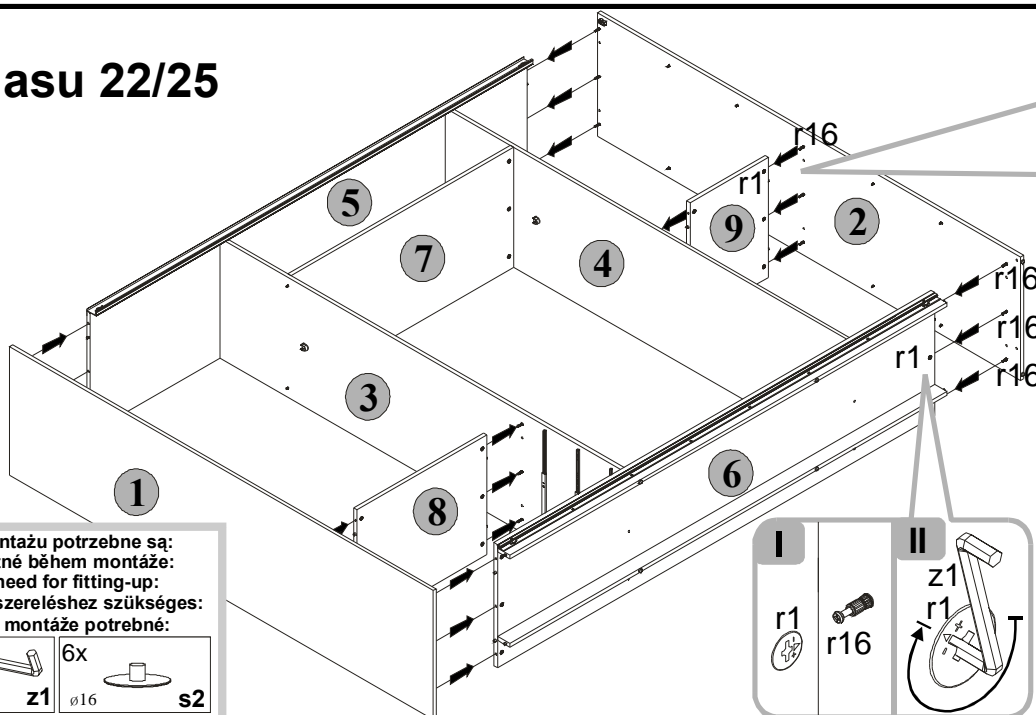
6 asu 22/25



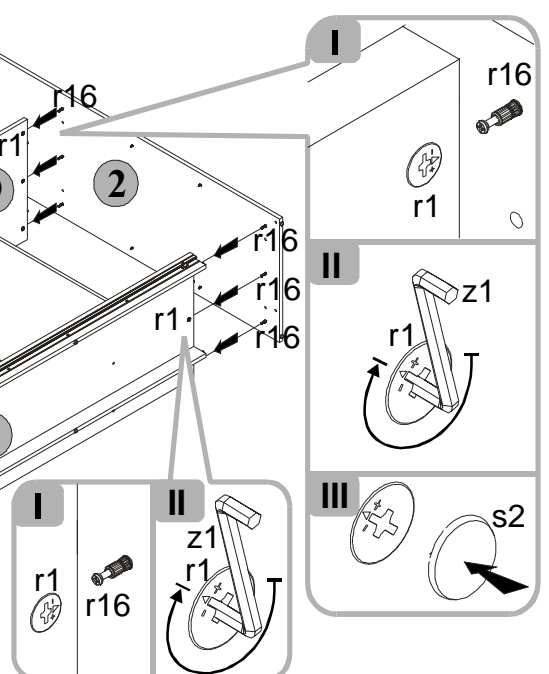
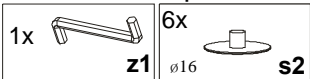
Do montażu potrzebne są:
 Nezbytné během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az Összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrebne:



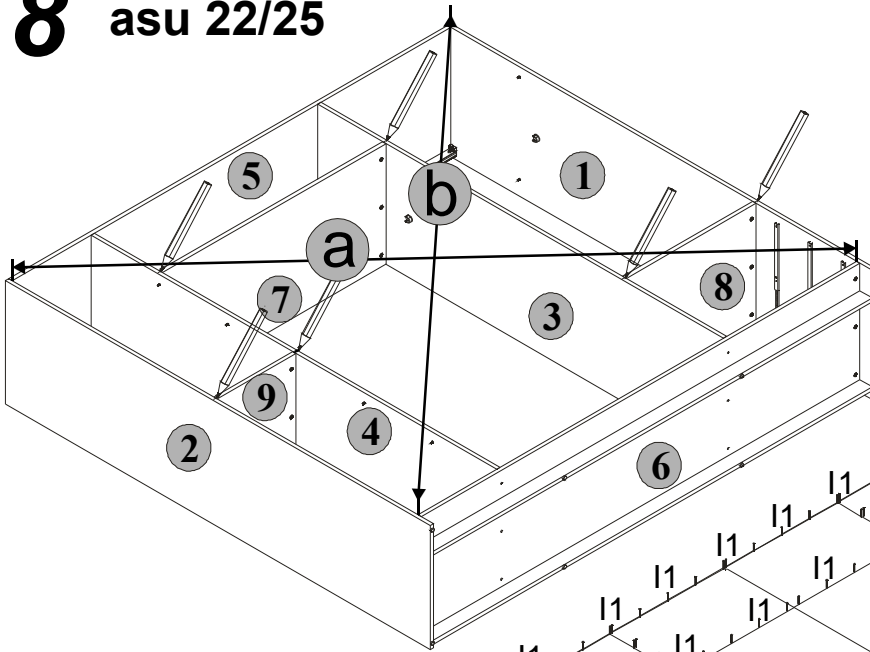
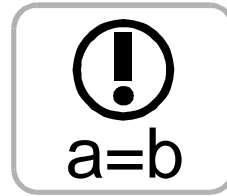
7 asu 22/25



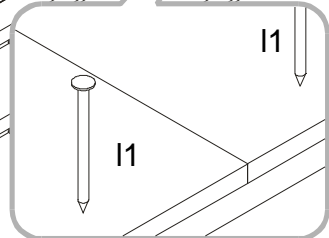
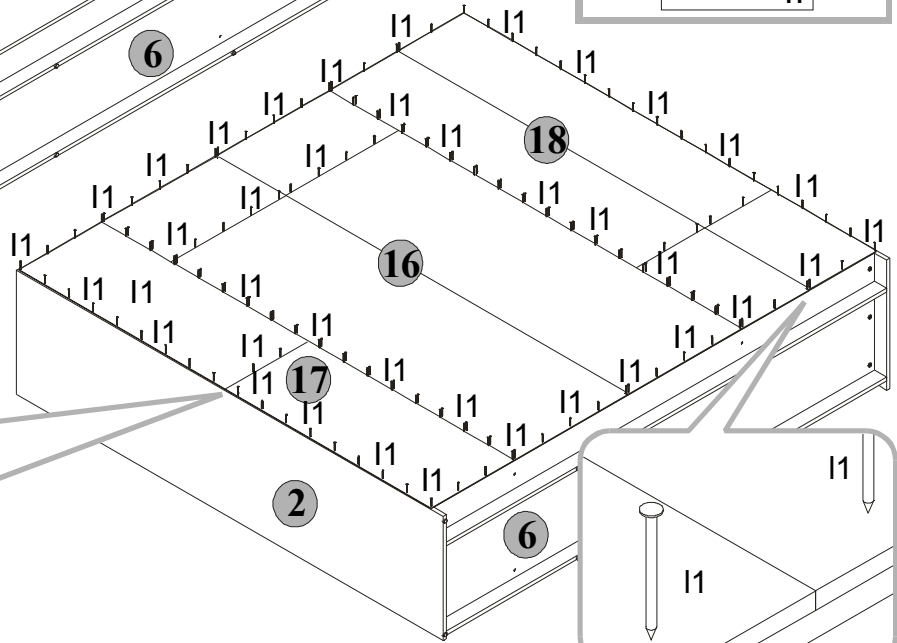
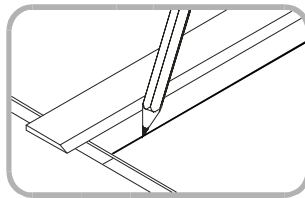
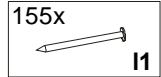
Do montażu potrzebne są:
 Nezbytné během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az Összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrebne:



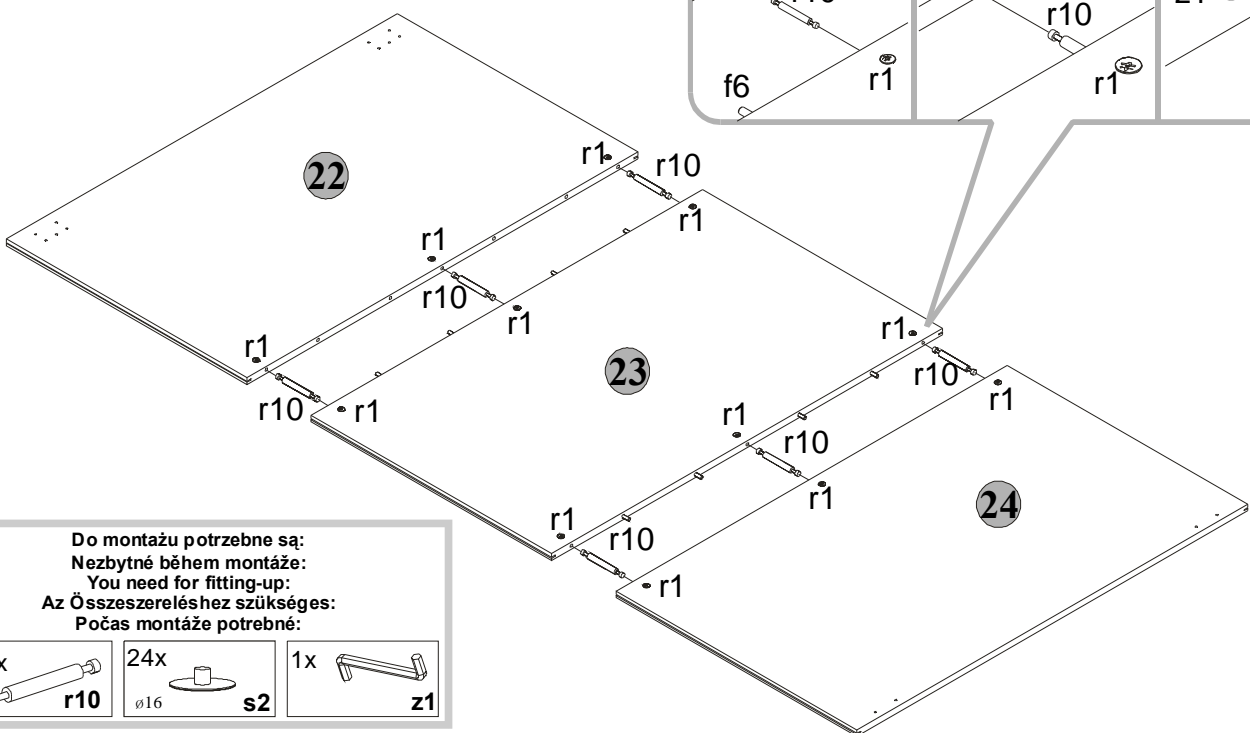
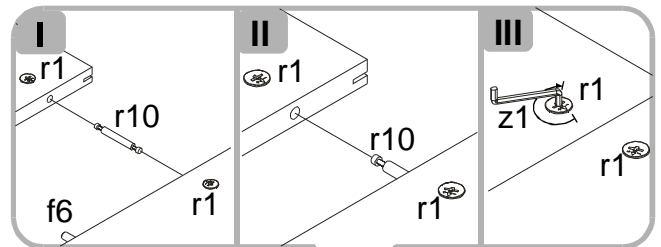
8 asu 22/25



Do montázu potrzebne są:
 Nezbytné během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az Összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrebne:



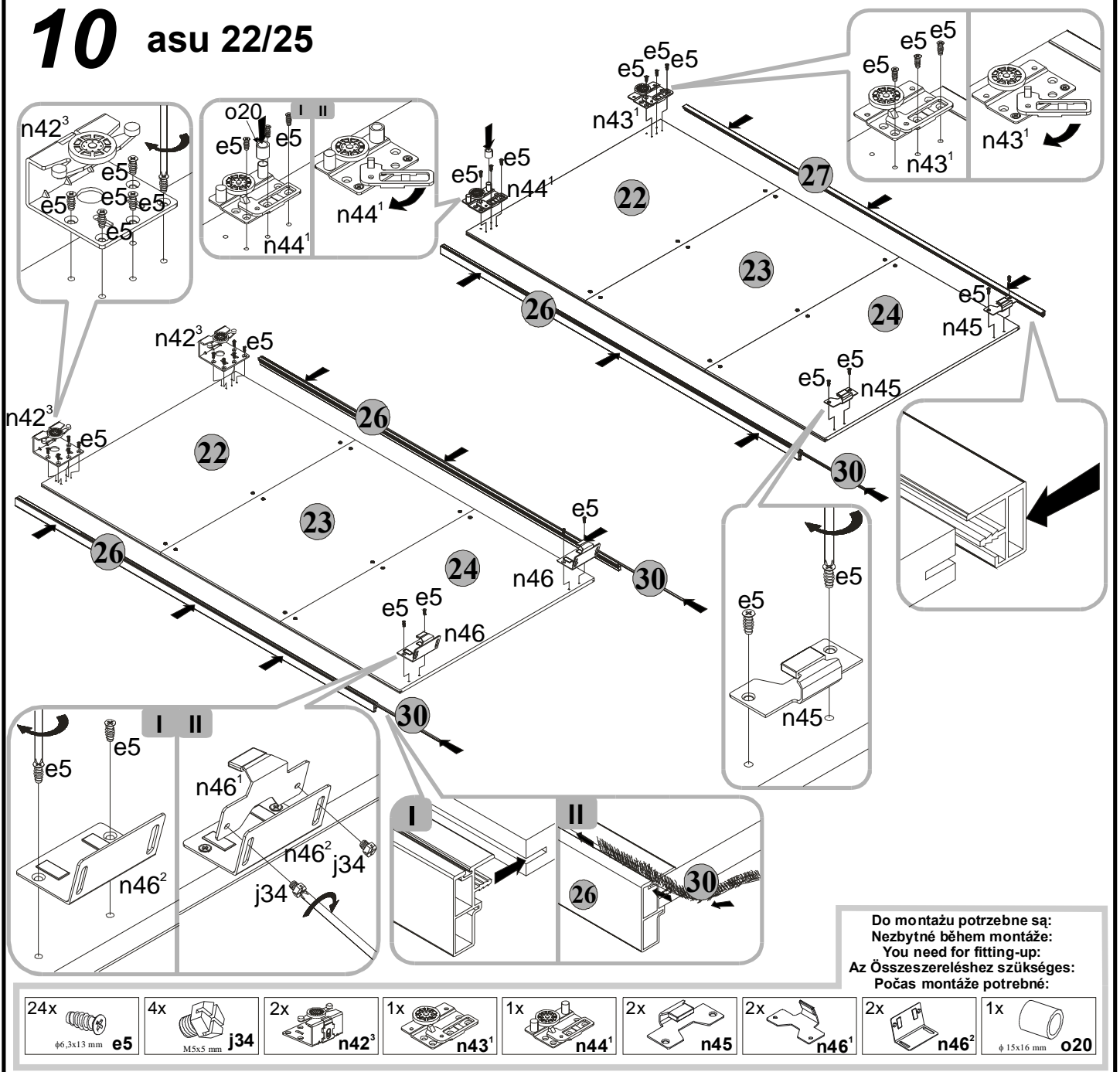
9 asu 22/25



Do montázu potrzebne są:
 Nezbytné během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az Összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrebne:



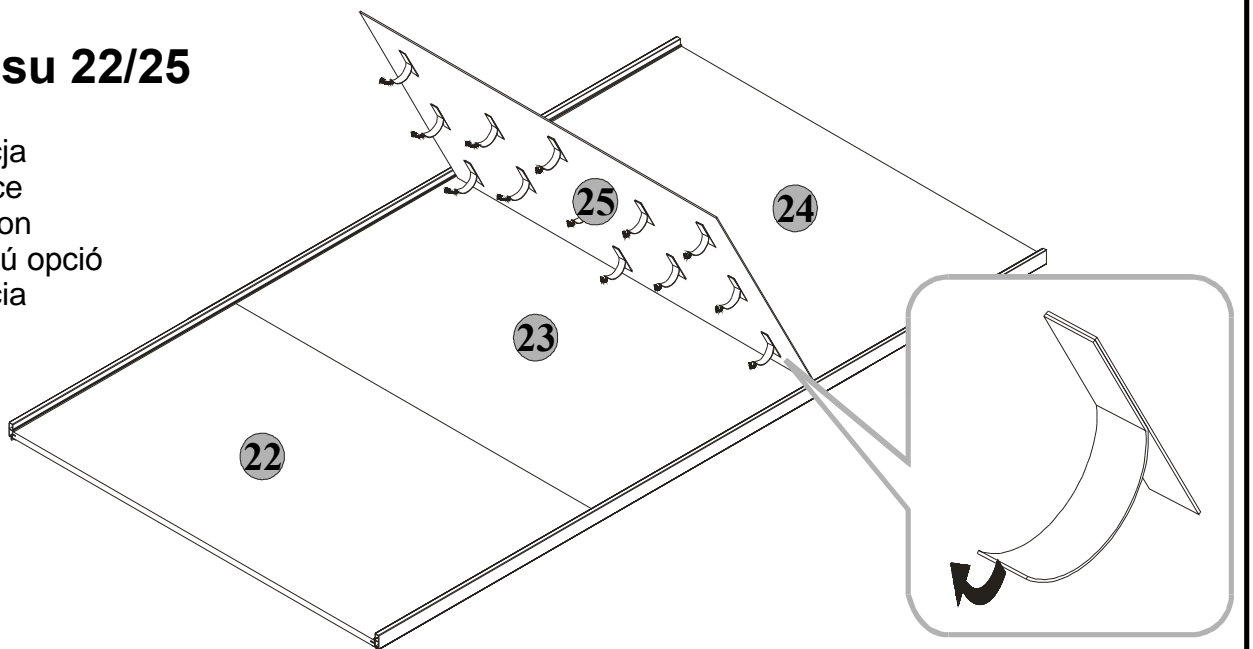
10 asu 22/25



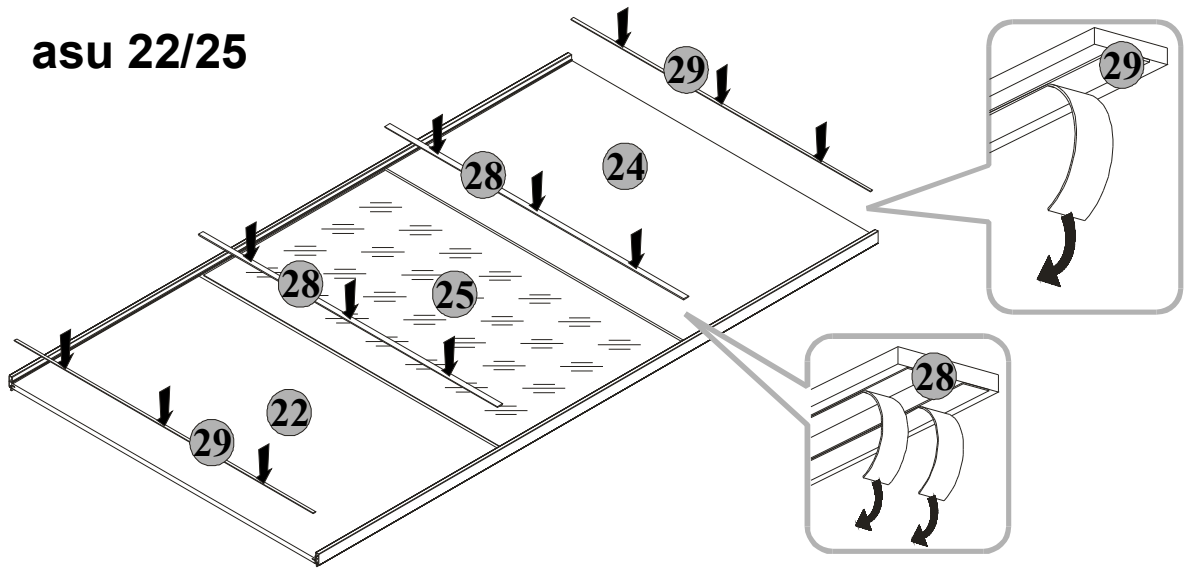
- | | | | | | | | | |
|--------------------------------|-----------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------|------------------------------|------------------------------|--------------------------------|
| 24x
φ6,3x13 mm
e5 | 4x
M5x5 mm
j34 | 2x
n42³ | 1x
n43¹ | 1x
n44¹ | 2x
n45 | 2x
n46¹ | 2x
n46² | 1x
φ 15x16 mm
o20 |
|--------------------------------|-----------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------|------------------------------|------------------------------|--------------------------------|

11 asu 22/25

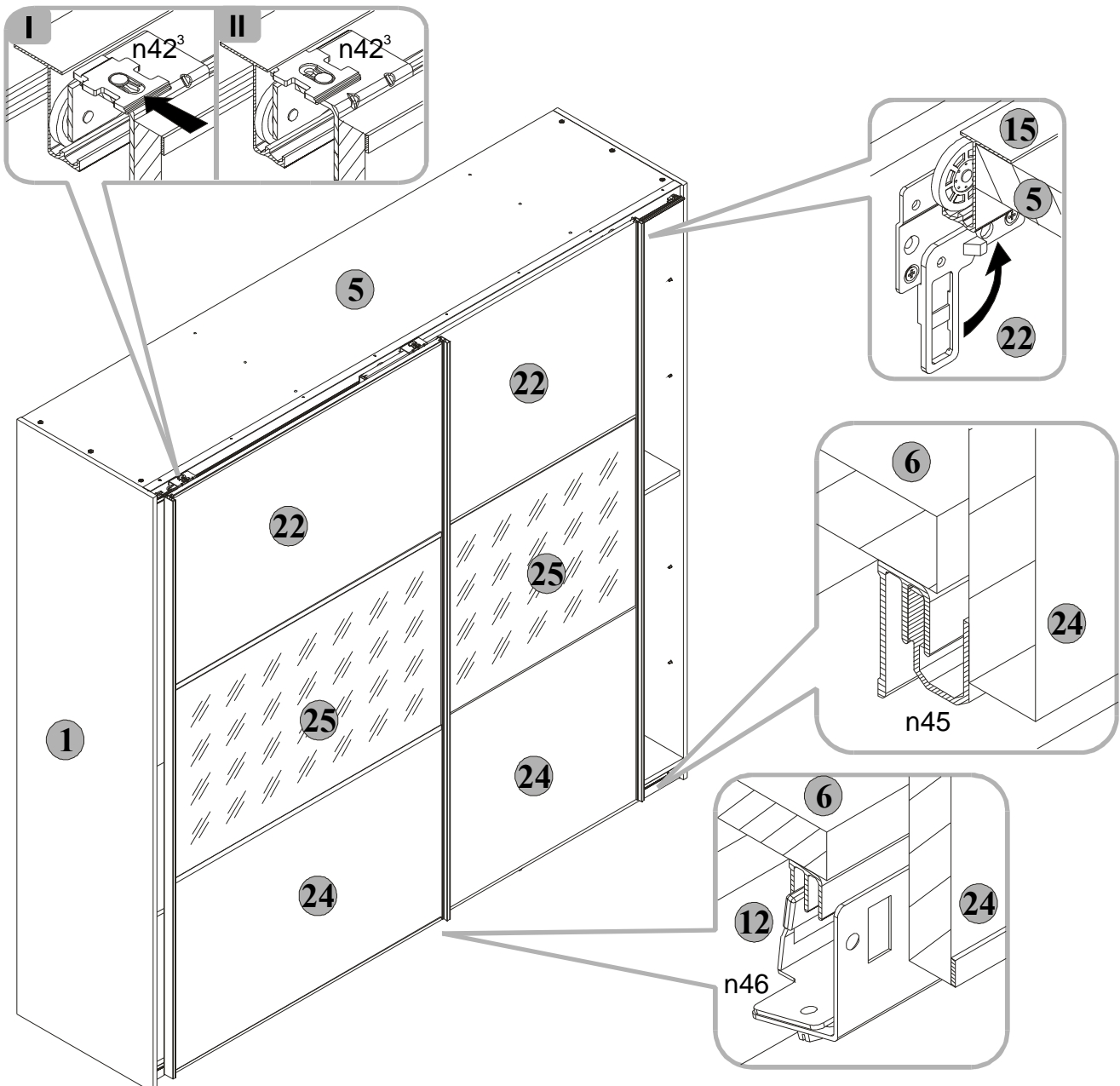
Opcja
 Opce
 Option
 A fogantyú opció
 Opcia



12 asu 22/25



13 asu 22/25



14 asu 22/25



- PL** Montaż szuflady należy wykonać bardzo ostrożnie aby nie uszkodzić delikatnych połączeń wstęgi szuflady.
- CZ** Montáž zásuvky provedte velice opatrně, aby se nepoškodila jemná spojení bočnic zásuvky.
- GB** Attention: The assembly of the drawer should be done very carefully in order to avoid damaging the delicate joints of the drawer band.
- H** Figyelem a fiók nagyon óvatosan kell bontani, hogy ne károsítsuk a fiók finom összekapcsolásait.
- SK** Montáž šuplíka treba vykonať veľmi opatrne aby sa jednotlivé jemné spoje pásky šuplíka nepoškodili.

I

Do montażu potrzebne są:
 Nezbytné během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az Összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrzebne:

18x f1 1x y1

φ8x30 mm

II

III

Do montażu potrzebne są:
 Nezbytné během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az Összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrzebne:

1x y1

IV

Do montażu potrzebne są:
 Nezbytné během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az Összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrzebne:

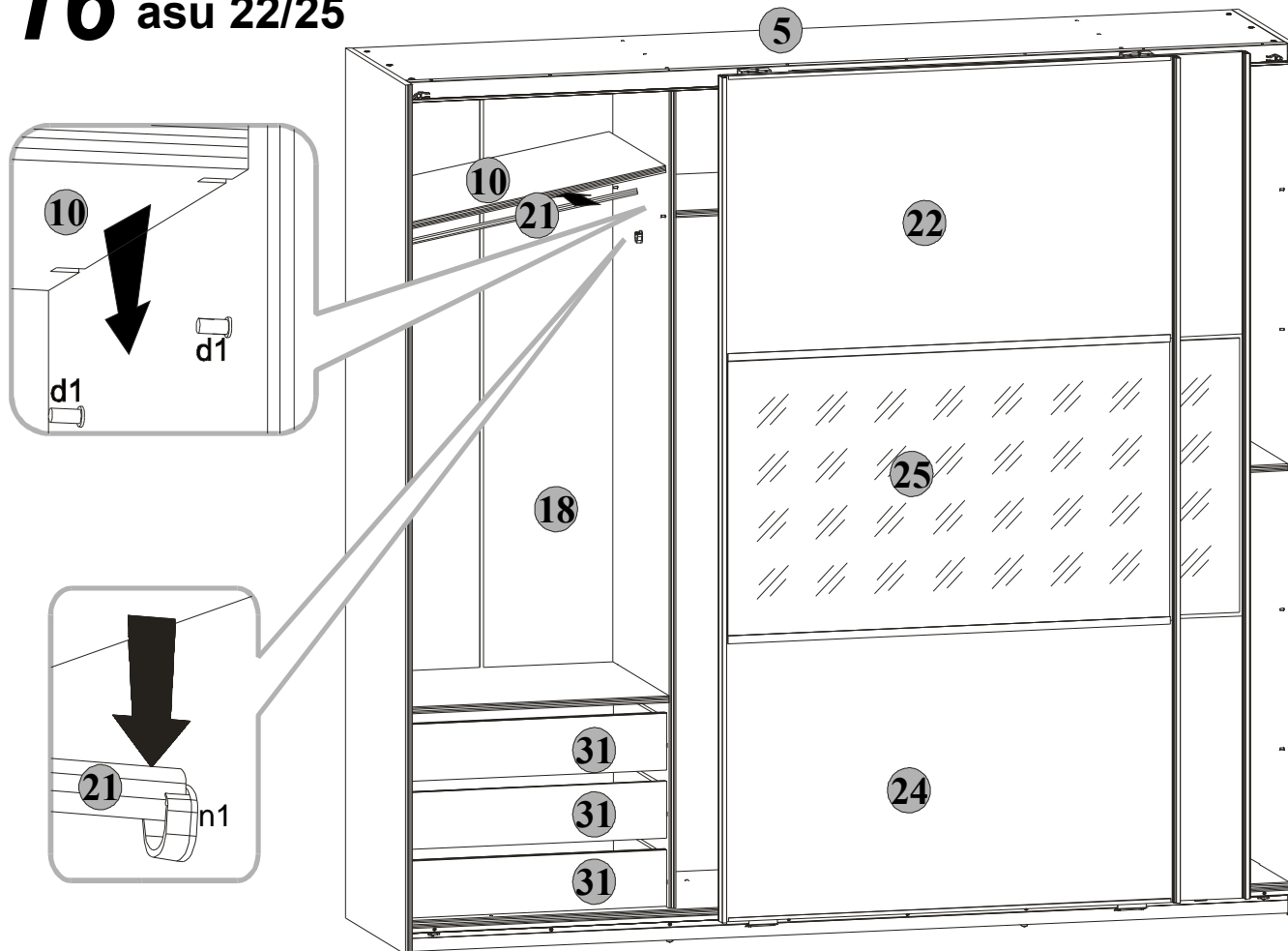
3x p25 3x p35 3x t3

φ3.5x16 mm φ3.5x10 mm 480 mm

15 asu 22/25

- Do montażu potrzebne są:
 Nezbytné během montáže:
 You need for fitting-up:
 Az Összeszereléshez szükséges:
 Počas montáže potrzebne:
- 6x j2
- M4x9 mm

16 asu 22/25



17 asu 22/25

